

**Itaalia-Vicenza: Mootorsõiduki kindlustusteenused**  
**OJ S 77/2016 20/04/2016**  
**Hanketeade – võrgustikega seotud sektorid**  
**Teenused**

**Direktiiv 2004/17/EÜ**

**I osa: Võrgustiku sektori hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Società Vicentina Trasporti a r.l.

Postiaadress: Viale Milano 78

Linn: Vicenza

Sihtnumber: 36100

Riik: Itaalia

Kontaktisik: Monica Pretto

E-post: [svt@svt.vi.it](mailto:svt@svt.vi.it)

Telefon: +39 0444223105

Faks: +39 0444327422

**Internetiaadress(id):**

Võrgustiku sektori hankija üldaadress: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)

Hankijaprofiili aadress: [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it)

Elektroniline juurdepääs teabele: [www.svt.vi.it/amministrazione\\_trasparente](http://www.svt.vi.it/amministrazione_trasparente)

**Lisateavet saab:**

eespool nimetatud aadressil

**Tehnilisi kirjeldusi ja täiendavaid dokumente (k.a dünaamilist hankesüsteemi käsitlevaid dokumente) saab:** eespool nimetatud aadressil

**Pakkumused või osalemistaotlused saata:** eespool nimetatud aadressil

**I.2. Põhitegevus**

Muu: trasporto pubblico locale

**I.3. Hankeleping sõlmitakse teiste võrgustiku sektori hankijate nimel**

Võrgustiku sektori hankija teostab hanget teiste võrgustiku sektori hankijate nimel: ei

**II osa: Hankelepingu objekt**

---

**II.1. Kirjeldus**

**II.1.1. Võrgustiku sektori hankija poolt hankelepingule antud nimetus**

Procedura aperta per l'affidamento della copertura assicurativa della responsabilità civile derivante dalla circolazione dei veicoli a motore e corpi veicoli terrestri.

**II.1.2. Lepingu liik ja ehitustööde tegemise, asjade tarnimise või teenuste osutamise koht**

Teenused

Teenuse kategooria nr 6: Finantsteenused a) kindlustusteenused b) panga- ja investeerimisteenused

Põhiline teostamise koht: Provincia di Vicenza.

NUTS kood ITD32 Vicenza

**II.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

Teatega kaasneb hankelepingu sõlmimine

#### **II.1.4. Teave raamlepingu kohta**

#### **II.1.5. Hankelepingu või hanke/hangete lühikirjeldus**

Servizio di copertura assicurativa della responsabilità civile derivante dalla circolazione dei veicoli a motore e «C.V.T.» per il periodo 30.6.2016-30.6.2018 con possibilità di rinnovo per ulteriori 12 mesi.

#### **II.1.6. CPV kood(id)**

66514110 Mootorsõiduki kindlustusteenused

#### **II.1.7. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

#### **II.1.8. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

#### **II.1.9. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

### **II.2. Hanke kogus või ulatus**

#### **II.2.1. Üldkogus või ulatus**

L'importo a base d'asta ammonta a 900 000 EUR di premio complessivo annuo netto. L'importo complessivo dell'appalto tenuto conto, che non tutti i mezzi entrano in copertura al 30.6.2016 e della possibilità di rinnovo per ulteriori 12 mesi ammonta a 2 500 000 EUR = (700 000 EUR per il primo anno, 900 000 EUR il secondo anno e 900 000 EUR per l'eventuale rinnovo di un ulteriore anno).

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 500 000 EUR

#### **II.2.2. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.3. Info uuendamiste kohta**

Seda lepingut võidakse uuendada: jah

Uuendatavate hankelepingute puhul järgnevate hankekuulutuste eeldatav ajakava: kuudes: 12 (alates hankelepingu sõlmimisest)

### **II.3. Hankelepingu kestus või lõpptähtaeg**

Algus 30.6.2016 Lõppkuupäev 30.6.2018

## **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

### **III.1. Lepingu tingimused**

#### **III.1.1. Nõutavad tagatised ja garantiid**

Cauzione provvisoria: 50 000 EUR pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto costituita con le modalità e nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art. 75 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.. La cauzione provvisoria dovrà garantire ai sensi dell'art. 38 comma 2 bis il versamento della sanzione pecuniaria di cui al punto 11.a del disciplinare di gara.

#### **III.1.2. Peamised rahastamis- ja maksetingimused ja/või viide neid reguleerivatele asjaomastele sätetele**

Finanziamento: L'appalto è finanziato con fondi di SVT Srl.

Pagamenti: I pagamenti saranno effettuati come specificato nel Capitolato.

**III.1.3. Edukaks tunnistatud ühispakkumuse esitanud pakkujate rühmalt nõutav õiguslik vorm**  
Ai sensi artt. 34 e 37 del D.Lgs. 163/2006 e del Disciplinare di gara.

**III.1.4. Lepingu täitmise tingimused**  
Lepingu täitmise suhtes kohaldatakse eritingimusi: ei

## **III.2. Osalemistingimused**

**III.2.1. Kutsetöoga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: Possono presentare offerta i soggetti di cui all'art. 34 del D. Lgs. 163/2006, gruppi di cooassicurazione ai sensi art. 1911 del codice civile, nonché i raggruppamenti e consorzi purché in possesso dei requisiti di capacità tecnica ed economica prescritti. Si applicano le disposizioni di cui agli artt. 35 36 e 37 del D.Lgs. 163/2006. Ai sensi dell'art. 37 comma 2 del D.Lgs. 163/2006 si precisa che non sono previste prestazioni secondarie e pertanto è ammessa la sola partecipazione di raggruppamenti di tipo orizzontale. I concorrenti della gara devono essere in possesso dei requisiti generali di cui all'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e dei requisiti di ordine generale previsti al punto 13 e 14 del Disciplinare di gara. E' richiesta l'iscrizione al registro Imprese presso la C.C.I.A.A. o equivalente registro professionale o commerciale del Paese di Stabilimento (in caso di mancata iscrizione va specificata la motivazione) e autorizzazione all'esercizio dell'attività assicurativa nel ramo RCA /CVT.

**III.2.2. Majandus- ja finantssuutlikkus**

**III.2.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus: Dichiarazione attestante che l'impresa dispone di un importo globale dei premi assicurativi nel ramo 10 Responsabilità veicoli terrestri riferito agli ultimi 3 esercizi approvati, non inferiore alla cifra complessiva di 50 000 000 EUR (euro cinquantamilioni).

**III.2.4. Teave reserveeritud hankelepingute kohta**

**III.3. Teenuste hankelepingute eritingimused**

**III.3.1. Teave teatava kutseala kohta**

Teenust võivad osutada ainult teatava kutseala esindajad: ei

**III.3.2. Teave lepingu täitmise eest vastutavate töötajate kohta**

Kohustus märkida lepingut täitma määratud töötajate nimed ja kutsekvalifikatsioonid: ei

## **IV osa: Hankemenetlus**

---

**IV.1. Hankemenetluse liik**

**IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud

**IV.2. Hindamiskriteeriumid**

**IV.2.1. Hindamiskriteeriumid**

Madalaim hind

**IV.2.2. Teave elektroonilise oksjoni kohta**

Kasutatakse elektroonilist oksjonit: ei

### **IV.3. Haldusalane teave**

#### **IV.3.1. Võrgustiku sektori hankija poolt toimikule antud viitenumber**

CIG 6665993770

#### **IV.3.2. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade**

ei

#### **IV.3.3. Tehniliste kirjelduste ja täiendavate dokumentide saamise tingimused**

(v.a dünaamilise hankesüsteemi kohta)

Dokumendid on tasulised: ei

#### **IV.3.4. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

26.5.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

itaalia keel.

#### **IV.3.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Kestus päevades: 180 (alates pakkumuse laekumise tähtajast)

#### **IV.3.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 26.5.2016 - 13:00

Pakkumuste avamise koht

Uffici di Viale Milano 78 — 36100 Vicenza.

Volitatud isikud, kes võivad viibida pakkumuste avamise juures: jah

I legali rappresentanti delle imprese interessate oppure persone munite di specifica delega, loro conferita da suddetti legali rappresentanti.

## **VI osa: Lisateave**

---

### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

### **VI.2. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

### **VI.3. Lisateave**

- 1) Dovranno osservarsi a pena di esclusione le indicazioni del Disciplinare di Gara;
- 2) Responsabile del Procedimento dr.ssa Monica Pretto;
- 3) Il contratto non conterrà la clausola compromissoria dell'arbitrato di cui all'art. 241 del D. Lgs. 163/2006;
- 4) Il Disciplinare di gara e relativi allegati, Il capitolato di polizza, le statistiche sinistri ed elenco dei mezzi in copertura sono disponibili presso il sito internet [www.svt.vi.it](http://www.svt.vi.it) alla sezione: Amministrazione Trasparente;
- 5) È previsto l'avvio della copertura assicurativa in via d'urgenza alle ore 24:00 del 30.6.2016, nelle more della stipula del contratto ai sensi dell'art. 11 comma 9 del D.Lgs. 163/2006.

### **VI.4. Läbivaatamise kord**

#### **VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

Postiaadress: Cannaregio 2277/8

Linn: Venezia

Sihtnumber: 30121

**VI.4.2. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta: 30 giorni dalla data di pubblicazione del bando di gara.

**VI.4.3. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

15.4.2016